



## La idealización de la naturaleza en *Grietas* de María Jesús Alvarado

Djoko Luis Stéphane KOUADIO,

Maître-Assistant en Littérature Espagnole

Département d'Etudes Ibériques et Latino-Américaines,

Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire

[djokoluis1@yahoo.fr](mailto:djokoluis1@yahoo.fr)

**Resumen:** La poeta española María Jesús Alvarado hace de la naturaleza y su relación con el hombre una temática esencial de su obra *Grietas*. Muestra que el medio ambiente está formado por elementos que dan sentido a la existencia humana. De manera similar, los hombres deben establecer una relación intimista y respetuosa con la naturaleza, lo que les permitirá poner fin a las barreras entre ellos. Mientras sigue siendo una escritora inscrita en una dinámica moderna de la poesía, usa técnicas y corrientes literarias empleadas por sus predecesores. María Jesús Alvarado se compromete, en filigrana, a favor de una apertura al otro y la preservación de la naturaleza que alaba mediante una fusión con ella.

**Palabras clave:** Poeta – naturaleza – apertura al otro – seres humanos- palabras

**Abstract:** The Spanish poetess María Jesús Alvarado makes nature and its relation with human being an essential theme in her poetic collection. She shows that environment is formed by elements that give signification to human existence. For her, human being must establish an intimate and respectful relationship with nature; which will allow them to destroy barriers between them. While remaining a writer inscribed in a modern dynamic of poetic writing who also uses techniques and literary currents used by her predecessors. María Jesús Alvarado undertakes, in filigree, in favor of an opening to the other and to the preservation of the nature which she praises with a merger with her.

**Keywords:** poet- nature – opening up to other - human being – words

### Introducción

La poesía se define como el género literario que pone el acento sobre la estética, mediante la versificación, que no esconde el mensaje divulgado por el texto. Muchos escritores españoles siguen sirviéndose de la poesía para manifestar su compromiso y percepción en un mundo globalizante. Desde entonces, María Jesús Alvarado, novelista y poeta española contemporánea, se apoya en *Grietas*, composición literaria que mezcla nuevas formas y formas tradicionales poéticas para proponer su visión del mundo. En *Grietas*, predomina el campo lexical de la naturaleza cuya importancia surge con agudeza. Desde entonces, se justifica nuestro tema siguiente: « La idealización de la naturaleza en *Grietas* de



María Jesús Alvarado ». Dicho de otra manera, ¿cómo la poeta idealiza la naturaleza? A través de una aproximación temática y para contestar a nuestra problemática, veremos, en la primera parte, que María Jesús Alvarado es una autora inscrita en su tiempo. En la segunda parte, hablaremos de la conexión que existe entre lo divino, la naturaleza y la humanidad. En la tercera parte, nos focalizaremos en la escritura de homenaje y de testimonio que caracteriza la obra poética.

### 1. Una autora inscrita en su tiempo

María Jesús Alvarado nace en las Islas Canarias en 1960 y pasa su infancia y adolescencia en el Saharaui como algunos escritores españoles y saharauis cuyas obras se relacionan, a veces, a esta zona africana del Magreb, ex colonia española<sup>1</sup>. Los poetas de la generación a que pertenece María Jesús Alvarado suelen utilizar este género para manifestar su compromiso político, social y sostenible:

La concepción de la escritura, y concretamente de la poesía, como un arma de resistencia frente al olvido las temáticas vinculadas a la tierra (el desierto), la geografía, las tradiciones y la cultura saharauí. Los escritos de estos poetas suelen alimentarse de recuerdos de la infancia, pero también de aprendizajes y vivencias adquiridas con posterioridad<sup>2</sup>.

Tal orientación de la escritura en el marco del compromiso del poeta permite dominar los motivos y la postura de María Jesús Alvarado. En efecto, directora de la edición de la editorial Puentepalo ubicada en Gran Canaria, ella dirige, además, la colección de poesía *Palastro* y coordina diversas actividades multidisciplinares. Autora de novelas y poemas, la escritora presenta en *Grietas*, obra poética publicada en 2012, un conjunto de 33 poemas divididos en cuatro partes. Su técnica de escritura remite a las nuevas formas poéticas contemporáneas de vanguardia expuestas por Hélène Aji y Modesta Suárez:

Ya en fases posteriores, el imperativo de la difusión y el deseo de llegar al lector afectan a la naturaleza misma de la escritura poética, impulsando a los poetas a buscar nuevas formas textuales que puedan circular por otros medios que no sean los canales convencionales de las librerías o las bibliotecas, las pilas de libros bien clasificados o las páginas impecablemente impresas [...] Comprometida con su tiempo y su entorno

---

<sup>1</sup> Véase Pablo Ignacio de Dalmases y de Olabarría, *El Sáhara Occidental en la bibliografía española y el discurso colonial*, Tesis de doctorado, Barcelona, Universitat Autònoma de Barcelona, 2014, 826 págs.

<sup>2</sup> Carmen Gómez Martínez, « La literatura contemporánea saharauí y su desarrollo en el contexto migratorio », in *RIPS*, vol.12 – N°2, Santiago de Compostela, Universidad de Santiago de Compostela, 2013, p.236.

político y económico, la poesía debe batallar en el mismo terreno que las demás artes para hablar a un público que no sea el del círculo restringido de un puñado de especialistas<sup>3</sup>.

Es en este contexto en que se inscribe la poeta canaria en *Grietas*. Por ejemplo, la primera parte consta de dos poemas, como si constituyeran textos introductorios a la obra. Las tres partes que siguen se caracterizan por la reagrupación de 29 poemas categorizados en capítulos titulados «Territorio del tiempo», «Irremediable mar », y «Palabras como estrías ». Sus poemas tienen muchas particularidades. Se destacan los poemas a vocación humanista que es una temática esencial de la literatura española<sup>4</sup>. Retenemos que estos poemas se dedican a la apertura al otro mediante, primero, la misericordia a pesar de los daños recibidos por culpa de otra persona. Para la poeta, se justifica el carácter imperioso de perdonar porque la vida humana en la tierra es corta. La poeta abre un tragaluz sobre el concepto de *carpe diem* horaciano<sup>5</sup> cuando escribe:

Es difícil caminar por el filo de una grieta  
 abierta en el vientre de la tierra  
 y escuchar el bramido de la sangre entre rugir de  
 [tripas  
 [...] pero el tiempo es breve, y no compensa  
 transitar por el rencor.

Yo elegí ser feliz

No hay mejor venganza<sup>6</sup>.

Como lo indican los versos precedentes, la herida recibida puede aparecer bajo la forma de cicatrices que no desaparecen. Sin embargo, María Jesús Alvarado invita al ser humano superar lo malo y le propone que se inspire en la naturaleza, herida por el hombre,

<sup>3</sup> Hélène Aji, Modesta Suárez, « Poetas y editores: divulgando la poesía de vanguardia desde 1945 », In *Ideas. Idées d'Amérique*, [en línea], N° 9, 2017, p.4, URL: <http://journals.openedition.org./ideas/2094>

<sup>4</sup> Asunción Rallo Gruss, *Humanismo y Renacimiento en la literatura española*, Madrid, Síntesis, 2007, 283 págs.

<sup>5</sup> El *carpe diem* es una expresión sacada del poeta de la Antigüedad romana Horacio “*carpe diem quam mínimum crédula postero*” que se traduce por “*aprovecha cada día, no te fies del mañana*”. Significa que cada ser humano debe sacar provecho del instante presente para no malgastar ningún segundo porque se ignora la hora de la muerte. Sobre el *carpe diem* en la perspectiva latina y sus ramificaciones en el modo de vida mediante la poesía y el personaje de novela véase Mónica María Martínez Sariago, «El argumento del *carpe diem* en los Epitalamios poéticos latinos», In *DVLCEs CAMENAE. Poética y poesía Latinas*, Granada, Universidad de Granada, 2010, pp.261-270 y Bruno Frances Jiménez, *Carpe diem*, Madrid, Algaida, 1996, 198 págs.

<sup>6</sup> María Jesús Alvarado, *Grietas*, poema 21, p.45.



pero sigue ayudándole por los recursos que pone a su disposición. Para ella, el ser humano tiene que sacar provecho, a lo largo del tiempo, de toda situación desagradable para transformarla en positividad y en experiencia. Según la poeta, el tiempo no se debe percibir como el enemigo del ser humano porque le conduce a la muerte, pero hay que ver en él un motor que dinamiza la existencia. Ahora bien, muchos poetas, a lo largo del tiempo, han percibido el tiempo como negativo. Recuérdenos las lamentaciones y sufrimientos debidos al tiempo por una parte, en Francia, en los famosos poemas de Baudelaire, Victor Hugo o Lamartine, y por otra parte, en España, en los textos poéticos de los románticos José Zorrilla, del Duque de Rivas Ángel de Saavedra, José de Espronceda, Enrique Gil y Carrasco, para nombrar solo estos<sup>7</sup>. Cabe señalar que muchos autores románticos se caracterizan por el pesimismo con respecto al tiempo destructor y el suicidio de José Mariano de Larra se inscribe en tal perspectiva<sup>8</sup>. La novedad de María Jesús Alvarado consiste en una postura contraria a la de los románticos del siglo XIX por el optimismo frente al tiempo. Según ella, la vejez, percibida como destructora, se hace reconstrucción favorable para el bienestar humano. La poeta contradice sus predecesores y afirma que el paso del tiempo no es fuente de desánimo, pero al contrario, sirve de medio para ver en la vejez y la muerte una afirmación de la dignidad humana:

Envejecer con dignidad es la única opción  
 Para la herida incapaz de convertirse en cicatriz:  
 La apariencia  
 de una grieta accidental  
 - sangrante, imprecisa y sin tiempo-  
 podrá hacerla sentir incluso

<sup>7</sup> La queja del ser humano ante el tiempo forma parte de los pilares de la escritura romántica del siglo XIX, periodo de su esplendor tanto en Francia como en España. Los primeros textos poéticos basados en el romanticismo aparecen, en España, alrededor de los años 1830, en la poesía de Jacinto Salas y Quiroga en 1834 y, sobre todo en las poesías de Zorrilla desde 1837. A partir de los años 40, la producción poética inunda el campo literario español mediante la prensa que publica textos inéditos. Los románticos promueven, entre otros, el "yo", los sentimientos y emociones, la referencia a la naturaleza, al tiempo, que es fuente de sufrimiento y de muerte, el exotismo. En cuanto al pesimismo con respecto al tiempo que envejece al ser humano, señalamos el suicidio del romántico Larra. En efecto, decidió quitarse la vida para evitar la corrupción corporal debida al tiempo. Sobre el romanticismo europeo y sus características, por ejemplo, en España, Francia o Alemania, véase Alfredo de Paz, *La revolución romántica: poéticas, estéticas, ideologías*, Madrid, Tecnos, 2003, 404 págs.

<sup>8</sup> Francisco Cuevas Cervera, «Una revisión de las ideas en torno al suicidio en el tránsito de la ilustración al romanticismo», In *Cuadernos de Ilustración y Romanticismo*, Cádiz, Universidad de Cádiz, N°14, 2006, pp.11-41.

*hermosa*<sup>9</sup>.

La poeta abre una brecha a la condición humana, temática que sigue siendo abordada, desde siglos, por hombres y mujeres de letras, filósofos e intelectuales. Así, la poeta canaria examina la cuestión de la apertura al otro. En sus textos, la apertura al otro significa que todos los seres humanos son iguales, lo que convierte la obra poética en recuerdo de la *Declaración Universal de derechos Humanos* adoptada el 10 de diciembre de 1948 por la Asamblea General de las Naciones Unidas en sus artículos 1, 2, y 3. En efecto para la Asamblea General de las Naciones Unidas:

#### Artículo 1

Todos los seres humanos nacen libres e iguales en dignidad y derechos y, dotados como están de razón y conciencia, deben comportarse fraternalmente los unos con los otros.

#### Artículo 2

Toda persona tiene los derechos y libertades proclamados en esta Declaración, sin distinción alguna de raza, color, sexo, idioma, religión, opinión política o de cualquier otra índole, origen nacional o social, posición económica, nacimiento o cualquier otra condición. Además, no se hará distinción alguna fundada en la condición política, jurídica o internacional del país o territorio de cuya jurisdicción dependa una persona, tanto si se trata de un país independiente, como de un territorio bajo administración fiduciaria, no autónomo o sometido a cualquier otra limitación de soberanía.

#### Artículo 3

Todo individuo tiene derecho a la vida, a la libertad y a la seguridad de su persona<sup>10</sup>.

Desde entonces, es menester que haya establecimiento de contacto entre todos los seres humanos a pesar de las diferencias culturales, religiosas, raciales, políticas, entre otras. A través de la pluma de la poeta se nota que la diferencia, vista como fuente de riqueza, no debe alejar, sino acercar. Enuncia la poeta la necesidad de comunicación entre los seres humanos. Vemos el uso de alegorías en los poemas de María Jesús Alvarado que giran en torno a la vida amorosa. En efecto, las alegorías remiten a dos enamorados que fusionan aunque tengan diferencias verdaderas. La primera etapa, en una de sus alegorías<sup>11</sup>, consiste en la interpelación cuando un miembro de la pareja llama a su alma naranja sin saberlo. La segunda etapa es el contacto físico por las caricias de la piel. Tal contacto físico traduce, a la

<sup>9</sup> María Jesús Alvarado, *Op. cit.*, poema 24, p.48.

<sup>10</sup> Asamblea de las Naciones Unidas, *Declaración Universal de Derechos Humanos*, [en línea] Nueva York, Naciones Unidas, 1948, pp.4-5. Cabe señalar que las citas del presente artículo provienen del fichero PDF de la página web de las Naciones Unidas: <http://www.un.org/es/universal-declaration-human-rights/>.

<sup>11</sup> María Jesús Alvarado, *Op. cit.*, poema 25, p.49.

vez, la intimidad y la confianza. Este contacto físico abre la vía a la tercera etapa que consiste en la desaparición del miedo ante una persona cuyas diferencias son evidentes. En efecto, la diferencia racial y cultural, lejos de suscitar la indiferencia, es fuente de miedo, de rechazo sistemático al otro<sup>12</sup>. La poeta no admite este modo de pensamiento destructor para el género humano y propone, como cuarta etapa, la aceptación definitiva de la diferencia cultural por la convivencia. Resume su concepción del ideal comunitario diciendo «quédate a mi lado, besa mis cicatrices mientras duermo y verás iguales somos en los sueños»<sup>13</sup>.

La poesía de María Jesús Alvarado se inscribe en un marco realista aunque se destacan rasgos románticos y simbolistas. Su obra poética es un condensado de referencias realistas por la presencia de referentes que no son invenciones suyas tales como la « tierra», el « mar», la «arena», el cielo» y las « grietas». En el marco romántico, el « yo» predomina a lo largo de sus poemas. Con el pronombre en primera persona, María Jesús Alvarado enuncia su propia experiencia humana, a la vez íntima y universal. Además, vemos que, a diferencia del poeta romántico francés Victor Hugo que intenta restablecer la armonía entre lo social y lo político que han destruido las revoluciones<sup>14</sup>, la poeta española quiere restaurar la armonía entre la naturaleza y el ser humano. Sin embargo, como los poetas románticos, se compromete y denuncia la destrucción del medio ambiente por los seres humanos. A nivel de la técnica simbolista<sup>15</sup>, la poeta establece un lazo entre el mundo natural, que los ojos humanos ven directamente, y el mundo de las ideas, que no se puede percibir físicamente. Para alcanzar su meta, la poeta se focaliza en el empleo y la repetición de palabras clave en sus textos; estrategia literaria expuesta por Labbé:

Un mot est caractéristique d'un texte, ou d'une partie d'un corpus, lorsque sa fréquence relative dans ce texte ou cette partie s'écarte significativement de celle observée dans l'ensemble du corpus (sur ce calcul: Labbé & Labbé 1997). Si fréquence relative dans le

<sup>12</sup> Véase Salvador Rodríguez Bécerra, «La diversidad cultural y su problemática. Reflexiones desde la antropología social y cultural», in *Revistas Antropológicas*, N°11, N°11, Porto, Universidad Fernando Pessoa, 2009, pp.1-27.

<sup>13</sup> María Jesús Alvarado, *Op. Cit.*, poema 25, p.49.

<sup>14</sup> De manera general, los poemas de Victor Hugo muestran la eficacia de la poesía comprometida a través del romanticismo. Nos referimos, por ejemplo, a *Melancholia* (1856) que estigmatiza el trabajo precoz de los niños, y a *Ultima verba* (1852) que critica el sistema tiránico de Napoleón III. Sobre su obra romántica como fuente de combate contra de regímenes tiránicos del siglo XIX al siglo XX, véase ha traslado las fronteras véase Myriam Truel, *L'œuvre de Victor Hugo en Russie et en URSS*, Lille, Université de Lille, Thèse de doctorat, 2017, 609 págs.

<sup>15</sup> Jerónimo Martínez Cuadrado, « La función del poeta francés del siglo XIX según sus creadores», In *Anales de Filología Francesa*, N°9, Murcia, Universidad de Murcia, 1998, pp.205-226.



texte est supérieure à celle du corpus entier, cela signifie que ce mot est caractéristique, ou encore que l'auteur éprouve une attirance particulière pour lui; dans le sens contraire, l'auteur éprouve une répugnance à employer ce terme (à propos des thèmes traités dans le texte considéré)<sup>16</sup>.

La poeta no combina por pura estética las palabras, sino para que la asociación de las palabras pueda sugerir algo con respecto a las relaciones estrechas y secretas que hay entre las sensaciones humanas, la naturaleza y las ideas como lo revela Stéphane Mallarmé: «Nommer un objet, c'est supprimer les trois quarts de la jouissance du poème qui est faite de deviner peu à peu: le suggérer: voilà le rêve»<sup>17</sup>. Es decir que existen en la obra poética de María Jesús Alvarado correspondencias entre el universo sensible y el mundo de las ideas que constituyen los símbolos. El encuentro y la fusión de la poeta con la naturaleza se realizan en un contexto de silencio completo. Para ella, es importante que uno se calle para oír las palabras de cada elemento constitutivo de la naturaleza. No tiene reacciones emocionales incontroladas aunque se descubre sensible ante la grandeza de la naturaleza. Reconoce lo maravilloso del medio ambiente y realiza que puede descubrir el significado de cada elemento que forma parte de este universo que siempre está hablando al ser humano quien, desagradecidamente, no sabe escucharlo ni hablarle mediante el silencio. El silencio permite que el ser humano descubra la conexión que existe entre él mismo, Dios y la naturaleza.

## 2. Conexión entre lo divino, la naturaleza y la humanidad

Lo que llama la atención, en la obra poética de María Jesús Alvarado, es la loa que brota de su escritura con respecto a la naturaleza. Según la poeta, la naturaleza habla al ser humano. Para poder escucharla, el hombre debe buscar el contacto físico y espiritual con todos los elementos que forman parte de la naturaleza. Los versos de María José Alvarado se caracterizan por la idealización de la naturaleza y del ser humano mediante la presencia de figuras retóricas de oposición, principalmente la paradoja, la antítesis y el oxímoron. Su escritura pone de relieve un deseo profundo para coincidir con el medio ambiente que debe dirigir o condicionar el comportamiento de los seres humanos. La naturaleza aparece como partidario o cómplice del ser humano para que éste sea feliz. Empieza su obra poética por

---

<sup>16</sup> Cyril Labbé, Dominique Labbé, « Baudelaire, Rimbaud et Verlaine », In *VIIIe Journées de l'ERLA. Aspects linguistiques du texte poétique*, Paris, L'Harmattan, p.15.

<sup>17</sup> Jules Huret, *Stéphane Mallarmé : enquête sur l'évolution littéraire* (1891). [en línea], URL: [https://www.uni-due.de/lyriktheorie/texte/1891\\_huret.html](https://www.uni-due.de/lyriktheorie/texte/1891_huret.html), consultado el 03/08/2018.



evocar los ritmos de las estaciones, del mar, del desierto y de los bosques. Observamos primero, que manifiesta su alegría cuando ella ve en cada elemento constitutivo de la naturaleza el prototipo de la esencia de la humanidad y, luego, espera que cada individuo actúe para su libertad a través de una fusión con la naturaleza. Mejor dicho, los poemas de María Jesús Alvarado son himnos que traducen un combate para el respecto a la vida y a la existencia de todos los seres procedentes del medio acuático, mineral, terrestre o aéreo. La escritura de María Jesús Alvarado se convierte en una forma de ponencia, a la vez argumentativa y poética, que reposa sobre la defensa de valores fundamentales tales como la preservación de la vida humana, animal, vegetal y mineral. Es la razón por la cual muchos de sus poemas no empiezan sin referencias a epígrafes, citas o comentarios de famosos intelectuales o escritores del mundo entero cuyo compromiso sociopolítico es una realidad a largo del paso del tiempo. Lo vemos, por ejemplo, cuando escribe: « Soy universo, grietas y silencio. Imposible abarcar la nada con mis manos»<sup>18</sup>. Esta cita puede ser considerada como el anuncio de la perspectiva general de todos los textos que componen la primera parte de *Grietas* titulada «Territorio del tiempo». Podemos citar una frase del famoso escritor hispanoamericano Jorge Luis Borges « somos nuestra memoria, somos ese quimérico museo de formas inconstantes, ese montón de espejos rotos ». Esta cita corresponde al título del poema 4.

La poeta indica que la toma de conciencia despertará el sentido crítico del ser humano. Para la autora, no hay dudas que el ser humano está cometiendo graves errores cuando sigue menospreciando el universo natural que lo rodea. Añade que la humanidad vive en la ilusión cuando, por una parte, piensa que no despilfarra los recursos naturales y, por otra parte, no se da cuenta de que descuide y olvide, paso a paso, la esencia de su vida que es la naturaleza. Ahora bien, la materia nos es tan desconocida como el espíritu. La riqueza del poema se expone mediante la conexión entre la memoria humana y la del paisaje. Primero, el análisis de la memoria humana por parte de María Jesús Alvarado remite a un punto de vista histórico y filosófico. En efecto, indica que la temporalidad del ser humano le conduce a la muerte. Sin embargo, en la concepción de María Jesús Alvarado, la muerte no debe aparecer como algo espantoso porque facilita la unión entre el hombre y la naturaleza. Además, no desaparece totalmente porque se funde en la tierra, lo que le permite al ser humano escapar a una desaparición radical. Se trata, mediante las palabras de la poeta, de un retorno al concepto de

---

<sup>18</sup> María Jesús Alvarado, *Op. Cit.*, p.9.



la «Madre Tierra»<sup>19</sup>. La poeta toca con el dedo la cuestión del deseo de eternidad del ser humano que es indisoluble de la naturaleza humana<sup>20</sup>, sin embargo que no relaciona con la perspectiva cristiana de la resurrección de los cuerpos y de las almas como la de Cristo<sup>21</sup>. Para la poeta, el paisaje, que ella sigue personificando, conserva eternamente todos los eventos que siguen marcando la historia del planeta como lo demuestran los versos siguientes cuya tipografía escribimos:

Estamos hechos de memoria y de paisaje.  
 Tiempo alojado en los surcos de la tierra,  
 huellas del aire en las rocas,  
 caricia insistente del mar en la costa,  
 eco de los días que construyen nuestra historia  
 para hacernos memoria (...)<sup>22</sup>.

No se puede vivir sin la memorización de las cosas porque es un proceso que participa en la formación y la estructuración del ser humano a lo largo de su existencia<sup>23</sup>. En verdadera pedagoga, la poeta insiste en la necesidad, para el ser humano, de grabar en su memoria las imágenes del medio ambiente y utilizarlas como fuente de dinamismo para conservar, respetar y proteger el entorno que da vida y significado a la existencia humana. La tierra, el fuego, la

---

<sup>19</sup> La página Web del Centro de Información de Las Naciones Unidas comenta el concepto de “Madre Tierra” en estos términos: “La Madre Tierra” una expresión común utilizada para referirse al planeta Tierra en diversos países y regiones, lo que demuestra la interdependencia existente entre los seres humanos, las demás especies vivas y el planeta que todos habitamos. Por ejemplo, en Bolivia la llaman «Pacha Mama» y nuestros ancestros en Nicaragua se referían a ella como «Tonantzin». La proclamación del 22 de abril como Día Internacional de la Madre Tierra supone el reconocimiento de que la Tierra y sus ecosistemas nos proporcionan la vida y el sustento a lo largo de nuestra existencia. También supone reconocer la responsabilidad que nos corresponde, como se expone en la Declaración de Río de 1992, de promover la armonía con la naturaleza y la Tierra a fin de alcanzar un justo equilibrio entre las necesidades económicas, sociales y ambientales de las generaciones presentes y futuras”. Citas sacadas de la página Web: <http://www.cinu.mx/eventos/observancia/dia-internacional-de-la-madre-2/>

<sup>20</sup> Antonio Prevosti Monclús, «La naturaleza humana en Aristóteles», In *Espíritu*, N°60, Barcelona, Cuadernos del Instituto Filosófico de Balmesiana, 2011, pp.35-50.

<sup>21</sup> Enrique Barón, «La corporeidad de la Resurrección de Jesús», In *Proyección: Teología y mundo actual*, N°255, Granada, Facultad de Teología de Granada, 2014, pp.441-449.

<sup>22</sup> María Jesús Alvarado, *Op. Cit.*, poema 4, p.18.

<sup>23</sup> Catherine Walsh, Juan García Salazar, «Memoria colectiva, escritura y Estado. Prácticas pedagógicas de existencia afroecuatoriana», In *Cuadernos de Literatura*, Vol. XIX - N°38, Bogotá, Pontificia Universidad Javeriana, 2015, pp.79-98.



luz y el agua son los elementos fundamentales de la vida porque sin su presencia, no hay existencia. La poeta los alaba para expresar su gratitud ante tales fenómenos:

La memoria, nuestra huella  
en la tierra.  
La pasión y el dolor,  
el idioma del fuego.  
De agua, solo amor  
y silencio.  
en la luz  
y en el brillo del aire que la envuelve,  
el tacto leve  
de la eternidad.<sup>24</sup>.

Un paralelismo semejante entre la naturaleza y el ser humano se destaca en el poema 5 y que empieza por la cita de Martínez Estrada, una periodista argentina del siglo XX defensora del medio ambiente: «la tierra es la verdad definitiva, es la primera y la última: es la muerte»<sup>25</sup>. La correspondencia entre la naturaleza y el ser humano se caracteriza por el hecho de que exista la muerte. Desde entonces, la naturaleza, simbolizada por la tierra en el poema de María Jesús Alvarado, ejerce un poder sobre el ser humano que se hace inferior y sometido. El verso sacado del mismo poema «Me visto de tierra y echo a andar» remite a dos libros de la Biblia. Por una parte, se trata de la referencia a la creación del hombre por Dios evocada en el libro de la Génesis en el cual está escrito que « Yavhé Dios modeló al hombre con polvo del suelo, e insufló en sus narices aliento de vida, y resultó el hombre un ser viviente»<sup>26</sup>. Por otra parte, el poema alude a la declaración de Job ante el peso de sus miserias cuando proclama «desnudo salí del seno de mi madre, desnudo allá retornaré. Yaveh dio, Yaveh quitó: sea bendito el nombre de Yaveh»<sup>27</sup>.

---

<sup>24</sup> *Ídem*, poema 2, p.13

<sup>25</sup> *Ídem*, poema 5, p.19.

<sup>26</sup> *Biblia de Jerusalén*, Génesis Capítulo 2, versito 7.

<sup>27</sup> *Ídem*, Libro de Job, Capítulo 1, versito 21.



Salta a la vista la orientación cristiana de la autora que muestra la inmensidad de la naturaleza ante la pequeñez del ser humano. La poeta se invita en el debate sobre la fe en la existencia de Dios por su reflexión sobre lo divino. Sin embargo, su postura es peculiar porque se define como una persona de mediación. En efecto, rechaza la imposición de una religión en todas las sociedades para proponer la práctica religiosa según la elección personal del individuo. Además, milita para que los ateos sean considerados como seres humanos normales porque la libertad de opinión y de creencia en la existencia de Dios es una realidad<sup>28</sup>. Ante ambas posturas sobre la existencia de Dios, María Jesús Alvarado desarrolla una tercera vía que es la divinización de la naturaleza:

No hay razón  
para aceptar un dios.  
Como no hay  
para negarlo.  
Yo creo firmemente  
en el azul del mar,  
en su frágil y eterna permanencia.<sup>29</sup>

Los poemas de María Jesús Alvarado empiezan por una observación sobre el vitalismo del universo que comunica algo al ser humano que no parece comprenderlo. Es en este contexto en que se sitúa la misión profética de la poeta<sup>30</sup>. Sin embargo, su escritura remite a un homenaje a su tierra y a un testimonio sobre la importancia de la naturaleza.

### 3. Una escritura de homenaje y de testimonio

A través de los poemas sacados de *Grietas*, reconocemos un homenaje a las islas Canarias cuyos poetas siguen desempeñando un papel importantísimo en la literatura española

---

<sup>28</sup> Miguel Carbonell, «De la libertad de conciencia a la libertad religiosa: una perspectiva constitucional», In *Jurídica. Boletín Mexicano de Derecho Comparado*, México, Universidad Iberoamericana, Vol. 38 – N°112, 2005, pp.113-122.

<sup>29</sup> María Jesús Alvarado, *Op. cit.*, poema 17, p.38.

<sup>30</sup> Evelyn Martín Hernández, «Miguel de Hernández y Blas Otero Poetas-Profetas», In *Actas del II Congreso de Alicante Miguel Hernández cincuenta años después*, Alicante, Universidad de Alicante, Vol. 2, 1993, pp.897-904.



desde el Siglo de Oro<sup>31</sup>. Cabe señalar que las Islas Canarias forman parte de las Autonomías españolas<sup>32</sup>. Son un conjunto de siete islas procedentes de un archipiélago de origen volcánico que goza de un clima excepcional y de un territorio lleno de contrastes, con variedad de paisaje y floras. Está situado en el océano Atlántico, próxima a las costas africanas frente a Marruecos y al Sáhara Occidental. La poeta exalta esta autonomía española ubicada en una zona de ultramar. Aparece como un condensado de su amor a las Islas Canarias su poema siguiente:

Fortuna de ser isla  
El universo al alcance de los ojos.  
Horizonte que invita.  
Y el mar siempre  
                  abrazando la mirada, murmurando  
al oído su amor  
                  de agua y sal y luz y azul eterno<sup>33</sup>.

Sin matizar sus palabras, para la poeta, las islas Canarias, consideradas como un microcosmos climático en la obra, aparecen abiertas y los habitantes protegen el medio ambiente. Por el término “fortuna”, la poeta pone de relieve la buena suerte ligada a las islas y a sus habitantes. Es un espacio acogedor que no rechaza al otro, a pesar de las diferencias culturales que pueden existir entre los seres humanos. Desde entonces, las Islas Canarias se convierten en un lugar idílico, un paraíso para los que quieren experimentar la fusión entre la humanidad y la naturaleza. Eso es una técnica literaria que suele usar María Jesús Alvarado para proponer al lector su visión idealista de un mundo perfecto. Por ejemplo, su novela *Suerte Mulana*, publicada en 2002, remite a la convivencia entre los españoles y los autóctonos del Sahara Occidental durante la colonización española. La aproximación al espacio, en esta novela, revela la existencia de un universo en que la coexistencia pacífica y la

---

<sup>31</sup> Sánchez Robayna, *Poetas canarios del siglo de oro*, La Laguna, Instituto de Estudios Canarios, 1990, 41 págs.

<sup>32</sup> España es un país, dividido a nivel político, en 17 Autonomías y 2 ciudades autónomas (Ceuta y Melilla ubicadas en Marruecos) que reconocen el poder central de Madrid, sede del gobierno estatal. Las Autonomías son entidades administrativas, como lo permite la Constitución de 1978, que poseen cierta autonomía legislativa con representantes propios y determinadas competencias ejecutiva y administrativas. Se trata de una forma de descentralización acentuada sin que la nación ibérica sea una federación. Las Islas Canarias y Las Islas Baleares son las Autonomías situadas muy lejos de la metrópoli; en el océano Atlántico por Las Canarias y el Mediterráneo por Las Baleares. Cabe señalar que la Constitución española de 1978 y los Pactos Autonómicos de 1981 y 1992 garantizan la unidad del país a pesar del reconocimiento estatal de la existencia de las Comunidades autónomas como base de la nación ibérica. Sobre las Autonomías, véase José María García Alvarado y otros, *La España de las Autonomías*, Madrid, Síntesis, 1999, 704 págs.

<sup>33</sup> María Jesús Alvarado, *Op. cit.*, poema 14.

protección del medio ambiente por los seres humanos es una realidad. La obra poética *Grietas* no se aleja de este tópico que caracteriza la percepción idealista de la poeta de las relaciones, por una parte, entre los seres humano y, por otra parte, entre éstos y la naturaleza. Recuérdenos que los elementos constitutivos de la naturaleza evocados por la poeta pertenecen a la esfera geológica de las Islas Canarias muy variada<sup>34</sup>, pero que sigue hablando al ser humano. Con respecto a esto, se ve que la poeta les reprocha a sus contemporáneos que rehúsen escuchar la naturaleza porque prefieren el ruido. Ahora bien, la vida ruidosa no tiene más que efectos nefastos sobre la psicología y la conducta humana de la niñez a la maduración:

Se sabe que el ruido es un factor de riesgo para la salud de los niños y tiene repercusiones negativas para su aprendizaje. La hipótesis más comúnmente considerada es la que los niños criados en un ambiente ruidoso se transforman en niños menos atentos a las señales acústicas en general y se advierten perturbaciones en su capacidad de escuchar. En los centros escolares más expuestos a los ruidos procedentes del exterior (tráfico, aeropuertos, etc.) los niños presentan un retraso en el aprendizaje de la lectura. Se cree también que el ruido que normalmente hace difícil la comunicación hablada puede favorecer un sentimiento de aislamiento, dificultar la sociabilidad de los niños y perturbar su forma de relacionarse con los demás.<sup>35</sup>

A través de la calma, tanto interior como exterior, empieza, primero, el intercambio entre María Jesús Alvarado y la naturaleza personificada. El intercambio facilita la ausencia de distancia entre ambas. Luego, se dirige la poeta a la naturaleza tomando en cuenta tres elementos clave que son el cielo, el mar y la tierra. Sin embargo, cabe señalar que el encuentro se efectúa mediante el contacto visual, con respecto al cielo y al mar y táctil, en lo que concierne la tierra. Sin embargo, la fusión entre María Jesús Alvarado y el mar que rodea su isla se opera también el contacto táctil. La poeta, ante la inmensidad y la perfección del medio ambiente es, a la vez, una espectadora fascinada y extasiada, pero, en el mismo momento, puede reflexionar sin perderse en una contemplación pasiva. Sin embargo, la poeta española tiene varias fuentes de inspiraciones y lo revela a través de su entrevista realizada por el periódico español *Dragarías*:

Leo autores de distintos estilos y temáticas y todos me alimentan, pero la verdad es que en general no son los que me sirven de inspiración. Me inspira la vida que me envuelve, las personas reales, las historias de la gente que se cruza en mi camino y me sorprende,

---

<sup>34</sup> Véase David Palacios Estremera y otros, *Las Islas Canarias*, Madrid, Universidad Complutense de Madrid, 2009, 68 págs.

<sup>35</sup> Roberto Claudio Quezada Barrera, *El ruido en la planificación territorial comuna de providencia*, Memoria, Valdivia, Universidad Austral de Chile, 2002, p.23.



me conmueve o me hace reflexionar sobre el ser humano. En general lo que escribo, especialmente cuando se trata de poesía, siempre surge de este tipo de emociones<sup>36</sup>.

Observamos que los poemas de María Jesús Alvarado suelen evocar una experiencia vivida o soñada por la poeta siempre a través de una correspondencia desde las Islas Canarias. Esta correspondencia se establece por referencia al «sol», al «mar», al «cielo», a la «piedra» y a la «luz». Se destaca su lirismo que ella combina con una musicalidad que brota de sus poemas. En efecto, por una parte, la poeta se preocupa por la alternancia de asonancias y de aliteraciones a lo largo de su obra. Por otra parte, observamos que se dedica a un trabajo muy elaborado sobre el ritmo en los textos que propone. La naturaleza le sirve a la poeta para proyectar en los diversos paisajes que estudia su propio estado de espíritu, e intenta encontrar una forma de armonía entre su vida íntima y el medio ambiente. A partir de este momento, podemos afirmar que sus poemas reflejan sus interrogaciones íntimas ante la evolución del mundo que lo rodea. Ofrece al lector la posibilidad de preguntarse sobre el lazo entre la experiencia personal y la reflexión sobre la posición del hombre en su entorno natural que sigue destruyendo<sup>37</sup>. El proyecto secreto de la poeta consiste en una búsqueda de un mundo idealizado caracterizado por la fusión entre la naturaleza y el ser humano, lo que remite a un proyecto romántico y simbolista:

La nueva figura del escritor, del poeta romántico en este caso, viene definida por una revisión del hombre de letras civilizado y civilizador dieciochesco, generación ya anciana frente a la que se levanta el empuje de los jóvenes. Y si ese hombre de letras era filósofo y razonador, educativo y útil, el nuevo hombre de letras, poeta romántico, potenciará la introspección, lo religioso, la comunión con la naturaleza y la exaltación del yo. Tendrá algo de profético y oracular, y se acercará de nuevo a la imagen del sacerdote y al malditismo del solitario incomprendido. Frente al literato del XVIII, más corporativista, el romántico buscará el éxito individual, pero uno como otro se considerarán guías de la humanidad, si bien sus enseñanzas apuntarán a miras distintas<sup>38</sup>.

Para la poeta, hace falta que se abran los ojos de los seres humanos ante los prejuicios que sufre la naturaleza por culpa de la humanidad. Además, su escritura que revela su compromiso, María Jesús Alvarado no rompe radicalmente con las normas de la versificación por el juego de las rimas, de los acentos, de las pausas, de la tipografía y de la métrica. Los textos de María Jesús Alvarado, por sus especificaciones, vacilan entre formas tradicionales y

---

<sup>36</sup> Dragaria. *Revista canaria de literatura* [en línea] 18-12-2017, URL: <https://dragaria.es/maria-jesus-alvarado-aprender-descubrir/>, consultado el 30-09-2018.

<sup>37</sup> María Riba Megías, *Mañana. Guía de desarrollo sostenible*, Barcelona, Intermón Oxfam, 2003, 136 págs.

<sup>38</sup> Joaquín Álvarez Barrientos, «La misión del poeta romántico», In *Actas del VII Congreso de Nápoles. Romanticismo 7*, Napoli, Università di Napoli Federico II, 2000, p.5.



formas modernas siguiendo, más o menos, las normas de posmodernidad que caracterizan la poesía contemporánea española<sup>39</sup>.

Como serpiente rastrera, se desliza en silencio  
por los recodos de la tarde  
y me oprime sin tregua en la oscuridad,  
cubiertos los miedos con sábanas blancas.

Cuando llega el día  
la arrojo a sus brazos, aún a riesgo  
de que los nidos puedan quedar al descubierto  
y perder la batalla para siempre.  
entonces, se mimetiza con la tierra y el mar,  
para que una sonrisa engañe al sol,  
y nadie sepa<sup>40</sup>.

En realidad, a través de este poema heredado, a la vez, de las formas tradicionales y de las modernas, se destaca la originalidad y la fuerza poética de la autora. Los poemas de María Jesús Alvarado privilegian las sensaciones y las impresiones aunque hay descripciones concretas y realistas. Mezcla su técnica romántica con la simbolista y orienta con eficacia su obra poética hacia el modernismo contemporáneo.

### Conclusión

A la poeta le gusta descodificar el mundo merced a símbolos que quedan inaccesibles a todos los seres humanos. Por el recurso a símbolos, la poeta quiere indicar una sensibilidad y una verdad superiores para el bienestar universal. El trabajo poético sobre el lenguaje y la naturaleza corresponde a un objetivo idealista y ambicioso sin que se altere su compromiso como suelen hacer los poetas españoles<sup>41</sup>. María Jesús Alvarado ha podido combinar lo imaginario poético con los elementos constitutivos del medio ambiente. La poeta, sin que

---

<sup>39</sup> Véase María Ángeles Naval, *Poesía española contemporánea*, Madrid, Visor Libros, 2010, 176 págs.

<sup>40</sup> María Jesús Alvarado, *Op. cit.*, Poema 23, p.47.

<sup>41</sup> Manuel Antonio Arango, *Historia, intrahistoria y compromiso social en siete poetas hispánicos*, New York, Peter Lang Publishing, 2007, 130 págs.





abandone su compromiso sociocultural, da importancia al trabajo formal privilegiando, a la vez, la belleza y la musicalidad de sus versos, y una perspectiva didáctica por su poesía. *Grietas* no se limita a un simple trabajo imaginativo reproductivo por poseer las características de una obra poética donde se entrecruzan imaginario, realidad, originalidad, creatividad, técnicas tradicionales y modernas con el objetivo de llamar la atención a la humanidad porque todo empieza y termina por la tierra, el agua, el fuego, la luz y el aire. Esta defensa de la naturaleza, que se ve a nivel político en otros ámbitos, se convierte, en *Grietas*, en una lucha ideológica y literaria.

## Bibliografía

### - Artículos

ÁLVAREZ BARRIENTOS, Joaquín, «La misión del poeta romántico», In *Actas del VII Congreso de Nápoles. Romanticismo 7*, Napoli, Università di Napoli Federico II, 2000, pp.11-20.

BARÓN, Enrique, «La corporeidad de la Resurrección de Jesús», In *Proyección: Teología y mundo actual*, N°255, Granada, Facultad de Teología de Granada, 2014, pp.441-449.

CARBONELL, Miguel, «De la libertad de conciencia a la libertad religiosa: una perspectiva constitucional», In *Jurídica. Boletín Mexicano de Derecho Comparado*, México, Universidad Iberoamericana, Vol. 38 – N°112, 2005, pp.113-122.

CUEVAS CERVERA, Francisco, «Una revisión de las ideas en torno al suicidio en el tránsito de la ilustración al romanticismo», In *Cuadernos de Ilustración y Romanticismo*, Cádiz, Universidad de Cádiz, N°14, 2006, pp.11-41.

GÓMEZ MARTÍNEZ, Carmen, «La literatura contemporánea saharauí y su desarrollo en el contexto migratorio», In *RIPS*, vol.12 – N°2, Santiago de Compostela, Universidad de Santiago de Compostela, 2013, pp.229-241.

LABBÉ Cyril, LABBÉ Dominique, « Baudelaire, Rimbaud et Verlaine », In *VIIIe Journées de l'ERLA: Aspects linguistiques du texte poétique*, Paris, L'Harmattan, pp.17-45.

MARTÍN HERNÁNDEZ, Evelyn, «Miguel de Hernández y Blas Otero Poetas-Profetas», In *Actas del II Congreso de Alicante Miguel Hernández cincuenta años después*, Alicante, Universidad de Alicante, Vol. 2, 1993, pp.897-904.

MARTÍNEZ CUADRADO, Jerónimo, «La función del poeta francés del siglo XIX según sus creadores», In *Anales de Filología Francesa*, N°9, Murcia, Universidad de Murcia, 1998, pp.205-226.

MARTÍNEZ SARIEGO, Mónica, «El argumento del carpe diem en los Epitalamios poéticos latinos», In *DVLCES CAMENAE: Poética y poesía Latinas*, Granada, Universidad de Granada, 2010, pp.261-270.

PREVOSTI MONCLÚS, Antonio, «La naturaleza humana en Aristóteles», In *Espíritu*, N°141, Barcelona, Cuadernos del Instituto Filosófico de Balmesiana, 2011, pp.35-50.

RODRÍGUEZ BECERRA, Salvador, «La diversidad cultural y su problemática. Reflexiones desde la antropología social y cultural», In *Revistas Antropológicas*, N°11, Porto, Universidad Fernando Pessoa, 2009, pp.1-27.

WALSH, Catherine, GARCÍA SALAZAR, Juan, «Memoria colectiva, escritura y Estado. Practicas pedagógicas de existencia afroecuatoriana», In *Cuadernos de Literatura*, Vol. XIX - N°38, Bogotá, Pontificia Universidad Javeriana, 2015, pp.79-98.

### **- Libros**

ARANGO, Manuel Antonio, *Historia, intrahistoria y compromiso social en siete poetas hispánicos*, New York, Peter Lang Publishing, 2007, 130 págs.

ESCUELA BÍBLICA DE JERUSALÉN, *Biblia de Jerusalén. Nueva Edición totalmente revisada*, Bilbao, Editorial Desclée de Brower, 2009, 1902 págs.

DE PAZ, Alfredo, Alfredo de Paz, *La revolución romántica: poéticas, estéticas, ideologías*, Madrid, Tecnos, 2003, 404 págs.

FRANCES JIMÉNEZ, Bruno, *Carpe diem*, Madrid, Algaida, 1996, 198 págs.

GARCÍA ALVARADO José María y otros, *La España de las Autonomías*, Madrid, Síntesis, 1999, 704 págs.



NAVAL, María Ángeles, *Poesía española contemporánea*, Madrid, Visor Libros, 2010, 176 págs.

PALACIOS ESTREMER, David y otros, *Las Islas Canarias*, Madrid, Universidad Complutense de Madrid, 2009, 68 págs.

RALLO GRUSS, Asunción, *Humanismo y Renacimiento en la literatura española*, Madrid, Síntesis, 2007, 283 págs.

RIBA MEGÍAS, María, *Mañana. Guía de desarrollo sostenible*, Barcelona, Intermón Oxfam, 2003, 136 págs.

ROBAYNA, Sánchez, *Poetas canarios del siglo de oro*, La Laguna, Instituto de Estudios Canarios, 1990, 41 págs.

#### **- Tesis de doctorado**

DE DALMASES Y DE OLABARRÍA, Pablo Ignacio, *El Sáhara Occidental en la bibliografía española y el discurso colonial*, Barcelona, Universitat Autònoma de Barcelona, 2014, 826 págs.

TRUEL, Myriam, *L'œuvre de Victor Hugo en Russie et en URSS*, Lille, Université de Lille, 2017, 609 págs.

#### **- Memoria**

QUEZADA BARRERA, Roberto Claudio, *El ruido en la planificación territorial comuna de providencia*, Valdivia, Universidad Austral de Chile, 2002, 97 págs.

#### **- Referencias electrónicas**

AJI, Hélène, SUÁREZ, Modesta, «Poetas y editores: divulgando la poesía de vanguardia desde 1945», In *Ideas. Idées d'Amérique*, [en línea], N° 9, 2017, pp.1-8, URL: <http://journals.openedition.org/ideas/2094>., consultado el 10/08/2018.

Asamblea de las Naciones Unidas, *Declaración Universal de Derechos Humanos*, [en línea], Nueva York, Naciones Unidas, 1948, pp.4-5, URL: <http://www.un.org/es/universal-declaration-human-rights/>, consultado el 14/07/2018.



Centro de Información de las Naciones Unidas, *Día Internacional de la Madre Tierra* [en línea], Nueva York, Naciones Unidas URL: <http://www.cinu.mx/eventos/observancia/dia-internacional-de-la-madre-2/>, consultado el 03/09/2018.

*Dragaría. Revista canaria de literatura* [en línea], 18-12-2017, URL: <https://dragaria.es/maria-jesus-alvarado-aprender-descubrir/>, consultado el 30-09-2018.

HURET, Jules, *Stéphane Mallarmé : enquête sur l'évolution littéraire* (1891). [en línea], URL: [https://www.uni-due.de/lyriktheorie/texte/1891\\_huret.html](https://www.uni-due.de/lyriktheorie/texte/1891_huret.html), consultado el 03/08/2018.